BENGKEL 16
Ragam Ayat Bahasa Arab
(الورشة السادسة عشرة – أحوال الجمل العربية)

A- Berdasarkan peta minda.

B- Penekanan yang diberi :-

- Dari sudut STRUKTUR AYAT :-
  - i- Ayat Selapis & Ayat Berlapis
  - ii- Ayat Induk & Ayat Cabangan
- Dari sudut FUNGSI MAKNA :-
  - i- Ayat teras & Ayat Tambahan
  - ii- Ayat Kondisi
  - iii- Ayat Ciri
  - iv- Ayat Kondisi / Ciri (Dwi-fungsi)
- Daris sudut MESEJ :-
  - i- Ayat Penyata
  - ii- Ayat Aksi

C- Latihan (LDK 2)

- Analisis Rukun Ayat dalam teks
- Melatih pelajar membuat analisa sesuatu ayat dari ketiga-tiga sudut di atas..
- Penerapan langkah 2D dalam proses pembentukan Ayat BA.

D- Cara

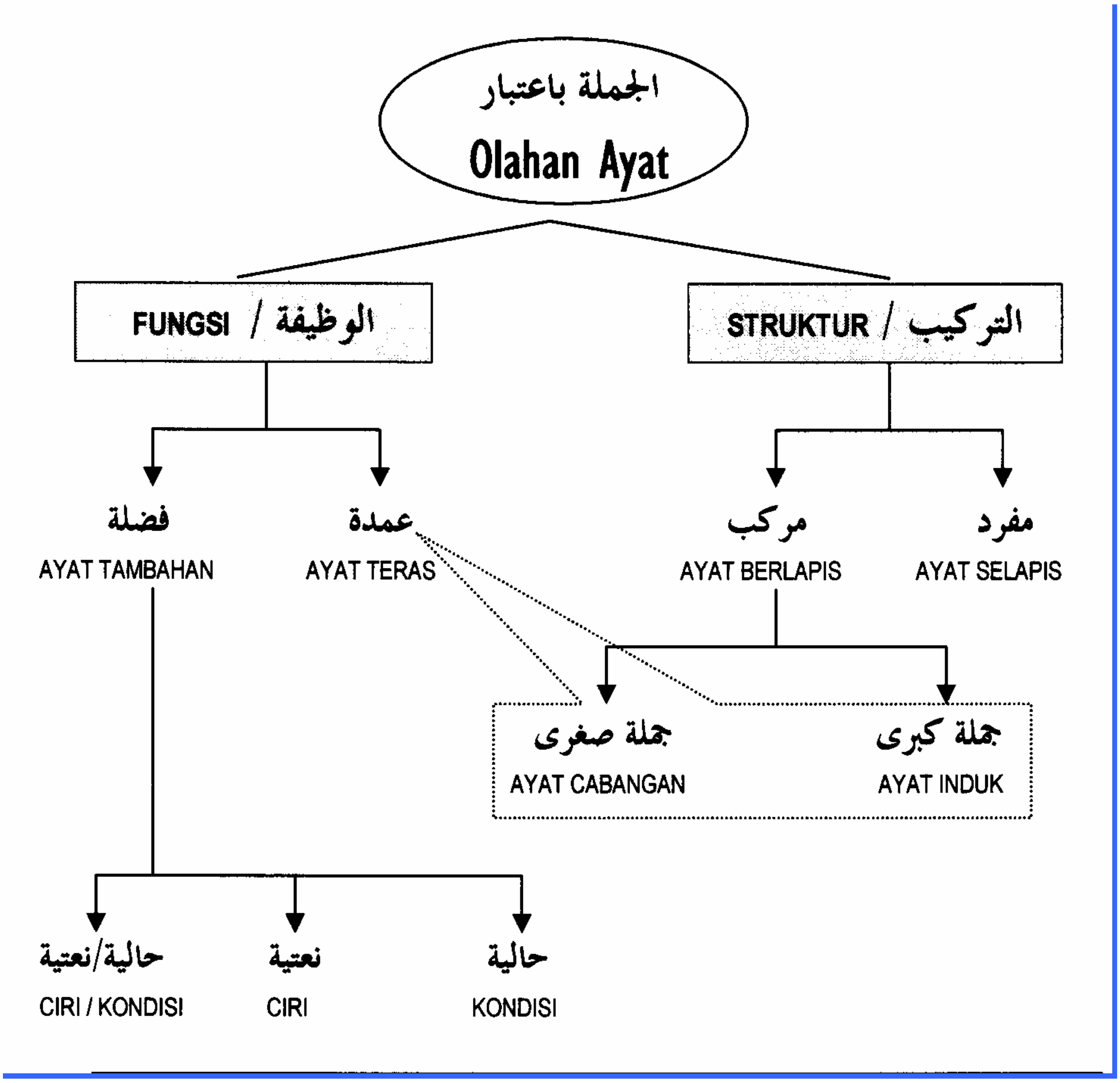
---

1. Analisis BENTUK AYAT dan RAGAMNYA dalam Teks Bahasa Arab.
2. Analisis BENTUK AYAT dan RAGAMNYA dalam Teks Bahasa Melayu.
3. Menterjemah Ayat-Ayat tersebut ke dalam Bahasa Arab.
4. Format LATIHAN BERKUMPULAN.

الكلام الفضلة بين النكرة والمعرفة

1.1 INDUKSI

Dalam konteks penulisan, RAGAM AYAT BA boleh dilakarkan seperti berikut :-



Manakala kedudukan "Fungsi" AYAT TAMBAHAN pula boleh diperincikan seperti berikut:-

الكلام الفضلة

نعتية (بعد النكرة المحضة)

- لقيت رجلا + (وجهه + مشرق)
- لقيت رجلا + (من أحسن الناس)
- لقيت رجلا + (لا يتكلم إلا خيرا)

نعتية (بعد المعرفة التامة)

- لقيت الرجل + الذي (وجهه + مشرق)
- لقيت الرجل + الذي (من أحسن الناس)
- لقيت الرجل + الذي (لا يتكلم إلا خيرا)

حالية (بعد المعرفة التامة)

- لقيت الرجل + (وجهه + مشرق)
- لقيت الرجل + (من أحسن الناس)
- لقيت الرجل + (لا يتكلم إلا خيرا)

حالية ونعتية :-

(أ) بعد النكرة الموصوفة

- لقيت رجلا تقيا + (وجهه + مشرق)
- لقيت رجلا تقيا + (من أحسن الناس)
- لقيت رجلا تقيا + (لا يتكلم إلا خيرا)

(ب) بعد النكرة المضافة إلى النكرة

- **لقيت رجل مدينة + (وجهه + مشرق)**
- **لقيت رجل مدينة + (من أحسن الناس)**
- **لقيت رجل مدينة + (لا يتكلم إلا خيرا)**

(ج) بعد اسم الجنس

- **المرء (وجهه + مشرق) + محبوب لدى الناس**
- **ليس المرء (من أحسن الناس) + إلا صالحا**
- **صاد**
- **صادِق المرءَ + (لا يتكلم إلا خيرا) ، فيه خير وصلاح**

1.2 TEKS KAJIAN

الزواج في ميزان الإسلام

وليس الزواج معناه مجرد التلفظ بالعقد وإقامة الحفلة بعده ، وإنما هو عقد شرعي **يعيش به الزوجان** في عالم جديد **يختلف** عما كانا عليه من قبل . وهو نقطة الانطلاق لرحلة الأبوين في بناء جيل جديد على ما شرعه الله ورضي به رسوله وإشادة مجتمع مسلم **كما أراده كتابه** القرآن .

وما أكثر ما نجد اليوم من **تزوج** من أجل ضروريات الحياة الجسدية أو وتطلبات النفسية الروحية **وهم بعيدون عن الدين** ، فلا يعرفون حقيقة الزواج ولا يفهمون مراده . وبهذا يتوجه الزوجان إلى إشباع الهوى وإسداء إرادات الحياة **التي لا نهاية لها** ، وهما يعيشان حياة فاخرة **دون اطمئنان فيها** ولا بركة ولا كرامة . ومن المتزوجين –للأسف- من لا يصلون أو لا يعرفون كيف يصلون ؟

وعلى كلٍ ... ذلك أفضل ممن **يعيشون** حياة زوجية **بلا نكاح شرعي** ، لا يعرفون الحلال ولا الحرام ، وكل شيء عندهم بمقدار إرادتهم وورغبات شهواتهم ، فلا شأن للدين في تصرفاتهم ولا جزاء ولا ثواب ولا عقاب ، بل هم

يستغرقون في غمرات الدنيا وزينتها ، ويعيشون فيها عشية الجاهلية الأولى بل الأولى . ومرارا نسمع قولهم النكير : " ما الدين ؟ ما الذي أعطاه لك ؟ ... لا شيء في **الزواج** يفيدك ؟ بل قد لا نحتاج إليه مطلقا ... الزواج وعدمه سيان ..." وما إلى ذلك من أقوال **لا يقول بها العاقل المنصف**.

فيا أيها الإخوة الأحباء ! تعالوا ننظر إلى هؤلاء **الذين دمرهم الله** في أقطار بلادنا آسيا هذه ، قد جرفهم السيل العرم "تسونامي" في ثوان **لا تكاد تعدو الأصابع** ... ما سبب ذلك ؟ أجيبوا ...! ، نعم ، ستقولون إنه من ظواهر الكون الطبيعية **التي لا دخل لله فيه من** شيء . والله أعلم بمن **هو أهدى سبيلا** .

1.3 AMALI

A- SELEPAS KN NAKIRAH MAHDAH

i- KN NAKIRAH MAHDHAH + (AYAT NAMAAN)

Perhatikan contoh-contoh berikut :-

1. الحب + فطرة (رباطها + مودة ورحمة)
2. حقيقته + غريزة (موضعها + قلوب ناقية)
3. لا يدرك ذلك + قلب (فيه + نكتة سوداء لمعصية الله)

Terjemah ayat-ayat berikut ke dalam BM :-

1- Perkahwinan adalah sebuah institusi, kekuatannya adalah kasih sayang.
2- Suami adalah ketua, akhlaknya menjadi teladan kepada isterinya.
3- Isteri pula adalah seorang sahabat, kesetiaannya asas kebahagiaan.

ii- KN NAKIRAH MAHDHAH + (AYAT KERJAAN)

Perhatikan contoh-contoh berikut :-

4. الزواج + رباط (يرضى به الشرع)
5. وعقد الزواج + هو تعهد (يضمن فيه معنى السلامة للمراة) .
6. والمهر + رمز (يدل) على حفظ الأمانة وتطبيق العدالة .

Terjemah ayat-ayat berikut ke dalam BM :-

1- Suami mesti menyediakan tempat tinggal yang sesuai dengan kemampuannya.
2- Isteri tidak harus meminta sesuatu yang diluar kemampuan suami.
3- Keselesaan hidup rumah tangga adalah kepuasan yang dirasai oleh suami dan isteri walaupun dalam keadaan sederhana.

iii- KN NAKIRAH MAHDHAH + (ANJUNG AYAT)

Perhatikan contoh-contoh berikut :-

7. الزوجة + روح (في قلب زوجها)
8. والزوج + رب (في عين قرينته)
9. والزوجان الصالحان + قدوة (على مر الزمان)

Terjemah ayat-ayat berikut ke dalam BM :-

1- Kata-kata dalam keadaan marah + adalah hasutan syaitan.
2- Ketaatan tanpa had + bertentangan dengan perintah Allah s.w.t.
3- Kebahagiaan sesebuah keluarga + adalah lambang keberkataan di sisi Allah.

B- <u>SELEPAS KN NAKIRAH MAHDAH</u>

i- KN MAKRIFAH TAMMAH + (AYAT KERJAAN)

Perhatikan contoh-contoh berikut :-

10. لا تسبوا الأشياء + التي (لا تحبونها) .
11. الخلق الحسن + الذي (شاهده الأبناء) + مثل أعلى في تربيتهم .
12. رضا الوالدين الذي (نرجوه) + باب من أبواب الجنة

Terjemah ayat-ayat berikut ke dalam BM :-

1- Jangan mencerca isterimu yang melakukan kesilapan.
2- Kata-kata yang keluar dari mulut isteri adalah gambaran hati nuraninya.
3- Suami yang bekerja siang dan malam adalah sumber rezeki keluarga.

ii- KN MAKRIFAH TAMMAH + (AYAT NAMAAN)

Perhatikan contoh-contoh berikut :-

13. المعاملة التي (مبادئها + التفاهم بين الأعضاء) + ركن

من أركان التكافل الأسري.

14. على الزوجين الذين (حياتهما + في مشقة) أن تقتنعا برزق الله.

15. والحياة التي (عوائقها + كثيرة) + بلاء من الله.

Terjemah ayat-ayat berikut ke dalam BM :-

1- Persefahaman yang berasaskan tolak ansur antara suami dan isteri adalah asas kerukunan keluarga.
2- Masalah keluarga yang menjadi sebab perselisihan perlu diselesaikan dengan baik.
3- Kesabaran suami isteri yang berupa penawar adalah penyelesaian terbaik kepada semua masalah.

iii- KN MAKRIFAH TAMMAH + (ANJUNG AYAT)

Perhatikan contoh-contoh berikut :-

16. السلطة التي (في يد الزوج) + أمانة من الله .

17. وليست الزوجة التي (في بيت زوجها) + جارية ، بل ربته.

18. والبنات التي (في سن البكارة) + أمهات المستقبل .

Terjemah ayat-ayat berikut ke dalam BM :-

1- Kelemahan yang ada pada seorang suami itu ada hikmatnya.
2- Isteri yang berada dalam keadaan selesa hendaklah bersyukur kepada tuhannya.
3- Anak-anak yang masih diusia muda hendaklah didik dengan sempurna.

C- <u>SELEPAS KN JINS</u>

i- KN JINS + (AYAT NAMAAN)

Perhatikan contoh-contoh berikut :-

19. الأب (كان الله + في عينيه) + أفضل قدوة للأولاد

20. رضيت الأم (وعليها + واجبات كثيرة) في تربية أولادها

21. لا تخالف أبويك (وهما + يأمران بالعدل)

Terjemah ayat-ayat berikut ke dalam BM :-

1- Anak soleh tidak akan melupai kedua ibubapanya ketika dia berjaya.

2- Berbudi kepada dua ibubapa ketika mereka sihat adalah lebih bermakna.
3- Jagalah kedua ibubapa kita apabila mereka sudah tua.

ii- KN JINS + (AYAT KERJAAN)

Perhatikan contoh-contoh berikut :-

.22 يقلق الآباء (يعملون في الخارج) على سلامة أولادهم.

.23 يعطف الابن الصالح على والديه (كبر سنهما)

.24 لا تبتعد عن والديك (يأتيانك في جاجة ما)

Terjemah ayat-ayat berikut ke dalam BM :-

1- Suami mesti menyediakan tempat tinggal yang sesuai dengan kemampuannya.
2- Isteri tidak harus meminta sesuatu yang diluar kemampuan suami.
3- Keselesaan hidup rumah tangga adalah kepuasan yang dirasai oleh suami dan isteri walaupun

iii- KN JINS + (ANJUNG AYAT)

Perhatikan contoh-contoh berikut :-

.25 الزوجة + روح (في قلب زوجها)

.26 والزوج + رب (في عين قرينته)

.27 والزوجان الصالحان + قدوة (على مر الزمان)

Terjemah ayat-ayat berikut ke dalam BM :-

1- Kata-kata dalam keadaan marah + adalah hasutan syaitan.
2- Ketaatan tanpa had + bertentangan dengan perintah Allah s.w.t.
3- Kebahagiaan sesebuah keluarga + adalah lambang keberkataan di sisi Allah.